

## Aliyot de la Torá:

- |                 |                    |
|-----------------|--------------------|
| 1. 13:1-20      | 5. 15:8-16         |
| 2. 13:21 – 14:7 | 6. 15:17-26        |
| 3. 14:8-25      | 7. 15:27-41        |
| 4. 14:26 – 15:7 | 8. Maftir 15:38-41 |

Haftará: Josué 2:1-24 – Brith ha'Jadashá: Juan 7:1-8:47

shelaj lejá - significa "envía tú"

*Shlaj, o Shelaj, o aun Shlaj Lejá* ( שְׁלַחְךָּ אוּ שְׁלַחְךָּ — en hebreo , “envía”, “envía por ti” o “envía por ti mismo”) la porción semanal número 37 de la Torá ( פָּרָשָׁה , *parashá* = sidra, o porción ) en el ciclo anual de lectura de la Torá y la cuarta en el Libro de BeMidbar/Números . Su nombre proviene de las primeras palabras distintivas de la parashá, en BeMidbar/Nm. 13:2 . *Shelaj* ( שְׁלַח ) es la sexta y *lejá* ( לְךָ ) es la séptima palabra en la parashá. La parashá cuenta la historia de los doce exploradores enviados para apreciar la tierra prometida, los mandamientos sobre las ofrendas, la historia del violador del sábado y el mandamiento de los tizitiot/franjas ( צִיצִית , *tzitzit* ). La parashá está compuesta por Números 13:1–15:41. Dispone de 5.820 letras hebreas, 1.540 palabras hebreas, 119 versos y 198 líneas en un Rollo de la Torá ( *Sefer Torá* ). El Pueblo de Israel generalmente lo leen en junio o principios de julio.

וַיָּבֹאוּ עַד-נַחַל אֲשֶׁפֶל, וַיִּכְרְתוּ מִשָּׁם זְמוּרָה וְאֲשָׁפֹל עֲנָבִים אֶחָד, וַיִּשְׂאֶהוּ בְמוֹט, בְּשָׁנָיִם; וּמֵן-הַרְמָנִים, וּמֵן-הַתְּאֵנִים.

<sup>23</sup>Y llegaron hasta el Valle de Escol (del Racimo) y de allí cortaron un sarmiento con un solo racimo de uvas; y lo llevaban de las extremidades (en un palo) entre dos hombres, con algunas de las granadas y de los higos. <sup>26</sup> “...y les dieron un informe a ellos y a toda la congregación, y les enseñaron el fruto de la tierra. <sup>27</sup>Y le contaron a Moisés, y le dijeron: “Fuimos a la tierra adonde nos enviaste; ciertamente mana leche y miel, y éste es el fruto de ella. Nm. 13.26, 27

Hay una variedad de opiniones con respecto al número de postes en el marco de transporte, el número de personas que llevaron el racimo de uvas y la forma en que se transportó el racimo. Incluso entre aquellos que sostienen que había dos postes y ocho personas que llevaban el racimo de uvas, todavía hay desacuerdo en cuanto a la forma del mecanismo de transporte, como se muestra en las siguientes ilustraciones:

En las Escrituras resulta que la palabra *mot* (= polo) puede denotar dos polos; así lo dice Rashi en nuestro verso,



basado en la *gemará* anterior. Así también dijeron los más clásicos comentaristas que lo siguieron: el rabino Abraham Bukhrat, rabino Samuel Almosnino, rabino Elijah Mizrahi, rabino Isaac Horowitz, y otros. También los Tosafistas en la Torá llegaron a una conclusión similar. Por ejemplo, la antología tosafista *Moshav Zekenim* comenta: “La palabra *bi-shnayim* no se refiere a las personas, sino al polo; y cuando dice simplemente *mot*, eso significa dos palos, como en Números 4:10: *venatenu ‘al ha-mot* ‘, que luego colocarán en un marco de transporte [que consta de al menos dos postes]”.

Con esto quiero decirles que el racimo podría ser mucho más grande de lo que representa el logotipo del Depto. de Turismo de Israel. El milagro pudo haber sido mucho más grande.

**“Di-s habló a Moshé diciendo: Envía tú, hombres...” (Bamidbar 13: 1-2)**

Di-s especificó que si Moshé quería mandar hombres en lugar de mujeres era una decisión propia. Esta orden de Di-s puede ser entendida en el contexto de dos maneras diferentes según dicen nuestros Sabios en sus comentarios:

1. “Los hombres odiaban la tierra y dijeron ‘Hay que escoger un líder y retornar a Egipto’”.
2. “Las mujeres amaban la tierra y dijeron ‘Que nos den una herencia’, refiriéndose a la herencia de las hijas de Tzelofjad”. Por eso, Di-s dijo “Según mi opinión, que puedo ver el futuro, sería mejor mandar a las mujeres, que aman a la tierra y ninguna de ellas hablará mal de la tierra. Pero según tu opinión de que estos hombres son “cashirim”, y que tú crees que también ellos aman la tierra, mándalos si quieres.” (*Kli Iacar*)

**“Enviad para vosotros hombres que espíen la tierra de Canaán” (Bamidbar 13:2)**

Después de la guerra de los Seis Días, el ejército americano estaba intrigado por descubrir el ingrediente secreto que permitió a los pilotos Israelíes bajar una cantidad del 90% de los aviones egipcios. La investigación examinó cada aspecto personal de la vida de los pilotos - aun los más personales y secretos. Toda posible diferencia fue investigada: ¿Tenían mascotas? ¿Cuántas veces por semana se bañaban? Después de que los resultados fueron recolectados, los americanos publicaron su informe: no hubo absolutamente ninguna diferencia entre los pilotos israelíes y los pilotos americanos... con una excepción, decía el reporte bromeando: Los pilotos Israelíes tienen Brith Milá.

Pero la broma era verdad. Ellos realmente descubrieron “el arma secreta israelí”, sin darse cuenta, porque el Midrash cuenta que Abraham Avinu estaba parado en las puertas del Gehinom y previno a cada uno que tenía Brith Milá de entrar allí.

El propósito de mandar los espías a la Tierra de Israel fue para que las futuras generaciones no digan que los habitantes de Israel eran personas débiles y que la tierra fue conquistada por medios puramente naturales.

Es por eso por lo que la Torá dice “Envía tú, hombres y que exploren la tierra de Canaán” y verán que sus habitantes son extremadamente poderosos. Y si a pesar de esto, pueden conquistar la tierra, se darán cuenta que “Yo se las estoy dando al Pueblo de Israel”.

El Pueblo Judío no tiene más que Un Amigo en el mundo de los 70 lobos (naciones). Pero este es el Único Amigo que necesitan. Cuando ellos triunfan, no es por los F-16s, motivación, superioridad o cereales fortificados, es solo porque es la voluntad de D-os. (*Basado en Tzvi Israel y Rabí Mordejai Arnón*)

**“Moshé llamó el nombre de Hoshea, hijo de Nun, ‘Yehoshua’” (Bamidbar 13:16)**

De los doce espías que envió Moshé para que exploraran la tierra de Israel, únicamente Yehoshúa y Calev no cayeron presa de la conspiración de la Tierra.

Antes de que Yehoshúa (que entonces se llamaba Hoshea) fuera a explorar la tierra, Moshé le agregó una letra **yud** al comienzo de su nombre, para que este comenzara con una de las letras de uno de los nombres de Hashem. Su intención era proteger a Yehoshúa para que no hablara como los demás espías.

¿Por qué Moshé no cambió también el nombre de Calev, para protegerlo? Calev estaba casado con Miriam, que era la hermana de Moshé, y ella misma era profetisa. Fue por su mérito que los Hijos de Israel recibieron agua en el desierto. La mejor protección que puede tener un hombre es una mujer tzadiká, porque entonces ya no necesita de ningún otro tipo de protección.

En el texto hebreo de nuestra parasha, no hay una sola referencia de que Moshé les haya enviado a los 12 a espíar la tierra. No les envió como expías, sino como exploradores. Hay más de una docena de veces el verbo Latur, explorar, y ni siquiera una sola vez se les llama expía en el libro de BaMidbar. La pregunta que nos ocurre es: ¿Como es que de exploradores ellos se convierten en expías?

Creo que cuando pierden la visión de explorar y traer noticias que los animen al pueblo a emprender su conquista, trajeron murmuraciones en contra de la tierra, entonces podríamos decir que se convierten en espías.

Casi todos los comentaristas han lidiado con el pecado de los espías, sin embargo, la naturaleza de su pecado sigue sin estar claro.

Cualquier comandante militar a punto de emprender una misión de conquista necesita inteligencia para dar forma a su estrategia militar. Necesita saber dónde está el enemigo fuerte y dónde es débil, dónde es fácil el acceso y, por lo tanto, desde dónde atacar, etc. Por lo tanto, todo buen oficial de inteligencia envía espías al país objetivo. Los espías que se envían reciben instrucciones explícitas sobre qué objetivos espiar y qué detalles deben observar.

Moisés hizo lo mismo cuando envió doce espías de la élite de la nación, “*todos los hombres eran líderes de los israelitas*” (Núm. 12: 3), y les asignó tareas bien definidas (13: 17-20):

וַיְהִי כִּלְבָב אֶת-הָעָם, אֶל-מֹשֶׁה ;  
וַיֹּאמֶר, עֲלֵה נַעֲלָה וְנִרְשָׁנוּ אֶת-הָאָרֶץ--כִּי-יָכוֹל נוֹכַח, לָהּ.

“Calev calló al pueblo hacia Moshé

y dijo ‘Ascender, habremos de subir y la vamos a subir, pues poder, vamos a poder con ella’.”

*Bamidbar/Nm. 13:30*

Un Midrash dice que la causa fundamental del miedo que tenían los Hijos de Israel era la profecía de Eldad y Medad de que Moshé iba a morir y que Yehoshúa los iba a entrar a la Tierra de Israel. La nación sentía que sin el liderazgo milagroso de Moshé no podrían derrotar a los poderosos ejércitos de Canaán.

Calev trató de que ellos se dieran cuenta que era un error acreditar a Moshé todo el éxito que tuvieron sobre los egipcios.

El elevado nivel espiritual de los Hijos de Israel como pueblo creó la energía para tener un líder del carácter y la habilidad de Moshé Rabenu.

Ellos, como pueblo, eran merecedores de esos milagros. Es por eso por lo que Calev les dijo que no se preocuparan si Moshé no los guiaría dentro de Israel, ya que con sus propios méritos iban a poder conquistar la Tierra bajo el liderazgo de Yehoshúa. Solo Calev podía convencer al pueblo de esto, ya que si Yehoshúa también les hablaba podían sospechar que lo hacía por interés propio. (*Meshej Jojma*)

וְשָׁם רָאִינוּ, אֶת-הַנְּפִילִים בְּנֵי עֲנָק--מִן-הַנְּפִלִים ;  
וַנְּהִי בְּעֵינֵינוּ כְּחַגְבִּים, וְכֵן הָיִינוּ בְּעֵינֵיהֶם .

“...parecimos ante nuestros ojos como langostas, y así éramos ante los ojos de ellos...” *Bamidbar 13:33*

Si una persona no tiene confianza en sí misma y se considera un individuo sin valor, entonces los demás lo verán de la misma manera. A pesar de que el versículo se refiere a *langostas*, Rashi dice que los espías escucharon a los habitantes de Canaán diciendo: “Tenemos hormigas en nuestros viñedos que parecen personas”, lo que se alude en el Libro de Proverbios, en el versículo que dice:

“Una persona perezosa debe ir a ver hormigas, observar sus caminos y volverse sabio.” *Bamidbar/Nm. 6:6*

Este proverbio nos enseña que la persona debe aceptar sobre sí los mandamientos de Di-s. Debido a que los espías se estaban sacando el yugo de sí, Rashi nos recuerda la lección que tenían que aprender.

Frecuentemente, cuando los judíos han visto la Torá y sus Mitzvot como algo molesto, nuestros enemigos repiten nuestros comentarios acerca de la manera en que el cumplimiento de la Torá puede verse como algo mecánico, hasta que su propia crueldad nos hace ver la belleza y el calor de la Torá y sus Mitzvot. (*Kedushat Halevi*)

“...parecimos ante nuestros ojos como langostas, y así éramos ante los ojos de ellos...” *Bamidbar 13:33*

Escenario: la oficina de un psiquiatra.

El psiquiatra le dice al hombre que está recostado en el sofá: “Bueno... el problema es que Ud. es paranoico”.

Cuando alguien sufre de baja autoestima, proyecta toda su inseguridad al modo en que percibe a los demás: “Éramos como saltamontes a nuestros ojos, y también lo éramos a los ojos de ellos”. Es así como en la guerra, a veces la batalla ya está perdida o ganada antes de que se dispare un solo tiro. Porque si la moral está baja, si el ejército se ve a sí mismo como un conjunto de saltamontes, entonces está a un paso de que el enemigo también lo perciba como tal.

דָּבַר אֶל-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל, וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם,  
וַעֲשׂוּ לָהֶם צִיצִית עַל-כַּנְּפֵי בְּגָדֵיהֶם, לְדֹרֹתָם;  
וְנָתַנּוּ עַל-צִיצִית הַכֶּנֶף, פְּתִיל תְּכֵלֶת .

“Que hagan flecos sobre ...” (Bamidbar 15:38)

Cuando hacemos la bendición para ponernos el Talit, no decimos lo más correcto técnicamente “...quien nos ordenó envolvernos en el Talit”, sino que decimos “...quien nos ordenó envolvernos en los Tzitzit”. Los Tzitzit cuelgan hacia abajo representando humildad, y por eso ellos son la verdadera esencia de esta ropa. (Admor R' Iejeskel M'Kusimir)

וְהָיָה לָכֶם, לְצִיצִית, וּרְאִיתֶם אֹתוֹ וּזְכַרְתֶּם אֶת-כָּל-מִצְוֹת יְהוָה, וַעֲשִׂיתֶם אֹתָם;  
וְלֹא-תִתּוּרוּ אַחֲרַי לְבַבְכֶם,  
וְאַחֲרַי עֵינֵיכֶם, אֲשֶׁר-אֹתָם זְנוּיִם, אַחֲרֵיהֶם .

“Y no os desviéis en pos de vuestro corazón y en pos de vuestros ojos...”

<sup>39</sup>“Y el tizitzit les servirá a ustedes para que cuando lo vean se acuerden de todos los mandamientos de HASHEM, a fin de que los cumplan y **no sigan ni a su corazón ni a sus ojos**, tras los cuales se han prostituido, ” Bamidbar/Nm. 15:39

“El ojo mira, el corazón desea y el cuerpo reforma las transgresiones.” - Rashi

Otro refrán popular dice: “Lo que el ojo no ve, corazón no siente.”

Por qué Rashi no sigue el orden del versículo, ejemplo: “EL corazón desea y los ojos miran...”? La respuesta es que cuando el corazón no desea, los ojos ni siquiera comienzan a mirar...

Cuando Moisés los envió a explorar la tierra de Canaán, él les dijo: “Suban allí al Neguev y sigan a la región montañosa, y vean qué clase de país es. Son las personas que habitan en ella fuertes o débiles, ¿pocos o muchos? ¿El país en el que viven es bueno o malo? ¿Las ciudades en las que viven son abiertas o fortificadas? ¿El suelo es rico o pobre? ¿Es boscoso o no? Y se esfuerzan por traer algo de la fruta del país. tierra “. Ahora era la temporada de las primeras uvas maduras.

*Cuando los espías regresaron de su misión, relacionaron con gran precisión las tareas que les habían sido asignadas (13: 25-29):*

Al cabo de cuarenta días regresaron de explorar la tierra. Fueron directamente **a Moisés y Aarón y a toda la Comunidad de los hijos de Israel** en Cades en el desierto de Paran, y les hicieron un informe a ellos y a toda la comunidad, ya que les mostraron el fruto de la tierra. Esto es lo que le dijeron:

“Vinimos a la tierra a la que nos enviaste; de hecho, fluye con leche y miel, y esta es su fruta. Sin embargo, las personas que habitan el país son poderosas, y las ciudades están fortificadas y muy grande; además, vimos a los anakitas allí. Los amalecitas habitan en la región de Neguev; los hititas, jebuseos y amorreos habitan en la región montañosa; y los cananeos habitan junto al mar y a lo largo del Jordán “.

Después de este informe expeditivo, Caleb intervino y los hizo callar (v. 30):

*“Caleb hizo callar al pueblo delante de Moisés y dijo: ‘Subamos por todos los medios, y nos haremos con él, porque seguramente lo venceremos.’”*

Comparemos, uno contra el otro, las tareas asignadas a los exploradores y las respuestas que trajeron:

### ¿Qué tipo de país es?

**Asignación:** ¿El país es bueno o malo? ¿El suelo es rico o pobre? ¿Está arbolado o no?

**Respuestas:** Fluye con leche y miel.

**Asignación:** Y haz un esfuerzo para traer de vuelta parte del fruto de la tierra.

**Respuesta:** Les mostraron el fruto de la tierra.

### ¿Qué pasa con las personas que habitan en él?

Tarea: ¿Son pocos o muchos?

¿Las personas que habitan en ella son fuertes o débiles?

**Respuesta:** Las personas que habitan el país son poderosas, y vimos a los Anakitas allí. Los amalecitas habitan en la región de Neguev; Hititas, jebuseos y amorreos habitan la región montañosa; y los cananeos habitan junto al mar y a lo largo del Jordán.

### ¿Qué pasa con las ciudades en las que viven?

Tarea: ¿Están abiertos o fortificados?

**Respuesta:** Las ciudades son fortificadas y muy grandes.

Podemos ver que los exploradores dieron un informe preciso sobre lo que habían visto. ¿Por qué, entonces, Caleb, que era uno de ellos, los calla? ¿No estaba el comandante que envió exploradores interesado en escuchar toda la verdad? ¿Moisés solo quería escuchar “buenas noticias”, que no hay anakitas en el país, que las ciudades no están fortificadas, etc., incluso si eso hubiera sido una mentira? ¿Qué pecado hay en el comandante que recibe un informe verdadero? Además, Moisés mismo dijo lo mismo al pueblo, y eso no se consideró un pecado de su parte, como vemos en Deuteronomio (9: 1-2):

*“¡Escucha, Israel! Estás a punto de cruzar el Jordán para entrar y desposeer a las naciones más grandes y pobladas que tú: grandes ciudades con muros altísimos; un pueblo grande y alto, los anakitas, de quienes tienes conocimiento; porque lo has oído decir:*

Por el contrario, uno debería estar realmente sorprendido de Caleb por silenciarlos, porque Caleb no niega los hechos, sino que dice:

*“Subamos por todos los medios, y lo tomaremos posesión, porque seguramente lo superaremos”.*

“Ahora Caleb era un espía, no un general. Si podrán prevalecer o no es una decisión del comandante, no una misión asignada a los exploradores; Es una llamada táctica y operativa, si las fuerzas a disposición del comandante podrán conquistar el objetivo o no.

Solo después de que Caleb se apartó del informe seco y profesional, que siguió a la asignación original, e hizo su evaluación subjetiva:

*“Subamos por todos los medios y lo tomaremos en posesión, porque seguramente lo superaremos”.*

Sus compañeros “espías” presentan su evaluación contradictoria:

*“No podemos atacar a esa gente, porque es más fuerte que nosotros”.*

Parece ser que algunos se olvidan los milagros del pasado, y/o no los notaron. HaShem ya había dado una gran victoria a Israel frente a Faraón y los Amalekitas.



**Para entender el dilema moral y religioso que enfrentaron los israelitas antes de su entrada en la tierra,** primero debemos aclarar cómo veían la guerra. Hasta entonces, los israelitas habían experimentado solo dos batallas; la primera fue la batalla del Eterno contra Egipto en el mar Rojo.

**En ese momento se les ordenó no hacer nada más que permanecer en silencio: “El Señor luchará por ti; ¡mantén la paz!”** (Ex. 14:14). Este versículo puede interpretarse como que les ordena abstenerse incluso de orar. Esta batalla fue totalmente en el ámbito de un milagro y no había necesidad ni siquiera de gritar en oración.

**La segunda batalla fue la de Amalek.** A diferencia del milagro en el mar, esta batalla tuvo lugar con la participación de dos ejércitos opuestos, Israel y Amalek. Se distinguió aún más de la batalla anterior en la medida en que aquí la oración y la fe eran de importancia primordial para determinar el resultado: *“Entonces, cuando Moisés levantó la mano, Israel prevaleció pero cada vez que bajaba la mano, Amalek prevalecía”* (Ex.17:11) Esta guerra fue peleada por combatientes seleccionados por Yehoshua, quien sirvió como capitán de las fuerzas. Aunque esta batalla también puede verse como milagrosa, en la medida en que una fuerza militar *ad hoc* derrota o al menos pone en fuga a un ejército bien experimentado, no obstante, hay una disminución en el nivel del milagro en comparación con la batalla contra los egipcios. No solo los israelitas tuvieron que tomar la espada, sino que, por lo que podemos ver, también hubo bajas en el lado israelita, siempre que *“Amalek prevaleció (ibid.)”*.

**¿Qué causó que Caleb se apartara de un informe objetivo y explotara con las palabras: “Seguramente lo superaremos!”** convirtiendo así el informe en una evaluación subjetiva? Por la interjección de Caleb, debemos inferir que el resto de los espías ya se habían salido de la línea durante el informe original y serio.

**Si es así, ¿en qué poner su pecado?**

Un análisis detallado de las Escrituras muestra que el pecado de los espías fue doble:

1. ***Antes de informar a Moisés, se había filtrado deliberadamente a la gente, instigándolos a rebelarse y contra Moisés y contra la conquista de la tierra, y por lo tanto también contra Di-s.***
2. ***Después de informar a Moisés, instigaron una rebelión abierta contra la conquista de la tierra.***

Los trabajadores de inteligencia y los espías deben darles a sus comandantes una descripción precisa de lo que vieron, sin meditar ni mejorar su informe. Pero también están obligados a no filtrar información de inteligencia a personas no autorizadas. La filtración de información (especialmente sobre asuntos delicados, como la fuerza del enemigo o nuevos armamentos a disposición del enemigo) a las personas o para reducir los rangos del ejército puede desanimar a los combatientes y servir como un arma psicológica que ayuda al enemigo.

**Fueron desleales con Moshé, al comentar asuntos reservados y causaron con este error una gran rebelión.** De hecho, era lo que desearon al filtrar la información clasificada.

Cuando los espías enviados por Moisés regresaron de su misión, no vinieron directamente a Moisés e informaron lo que vieron; más bien, primero filtraron su informe a la gente BeMidbar/Nm. 13:26

<sup>25</sup>*Y volvieron de reconocer la tierra después de cuarenta días,* <sup>26</sup>*y fueron y se presentaron a Moisés, a Aarón, y a toda la congregación de los Israelitas en el desierto de Parán, en Cades; y les dieron un informe a ellos y a toda la congregación, y les enseñaron el fruto de la tierra.* <sup>30</sup>*Entonces Caleb calmó al pueblo delante de Moisés, y dijo: “Debemos ciertamente subir y tomar posesión de ella, porque sin duda la conquistaremos.”* <sup>31</sup>*Pero los hombres que habían subido con él dijeron: “No podemos subir contra ese pueblo, porque es más fuerte que nosotros.”* <sup>32</sup>*Y dieron un mal informe a los Israelitas de la tierra que habían reconocido, diciendo: “La tierra por la que hemos ido para reconocerla es una tierra que devora a sus habitantes, y toda la gente que vimos en ella son hombres de gran estatura.* <sup>33</sup>*”Vimos allí también a los gigantes (los hijos de Anac son parte de la raza de los gigantes); y a nosotros nos pareció que éramos como langostas; y así parecíamos ante sus ojos.”*

Aquí sucede el fenómeno del ‘reflejo’: Como nos vemos, nos verán. Si te ves mediocre, así será como te verán.

Fueron directamente a Moisés y Aarón y a toda la comunidad israelita en Cades en el desierto de Paran, y les hicieron un informe a ellos y a toda la comunidad, ya que les mostraron el fruto de la tierra.

Dos veces la Torá enfatiza que todas las personas escucharon el informe aleccionador sobre los Anakitas, los Amalecitas (a quienes la gente ya conocía de la batalla de Joshua contra Amalek) y las ciudades fuertemente fortificadas. La gente se asustó y comenzó a quejarse y tienen dudas sobre si realmente estaban a la altura de la tarea de conquistar la tierra.

Al final del asunto, cuando el HaShem castiga a los espías, la Torá indica explícitamente que su pecado había sido **provocar una rebelión entre la gente contra la conquista de la tierra** (14:36) Esto ha sido todo el pecado que ellos cometieron y que le costó al pueblo peregrinar cuarenta años hasta que muera el último de aquella generación.

*<sup>36</sup>En cuanto a los hombres a quienes Moisés envió a reconocer la tierra, y que **volvieron e hicieron murmurar contra él a toda la congregación dando un mal informe acerca de la tierra, ...***

En cuanto a los hombres que Moisés envió a explorar la tierra, los que regresaron y provocaron que toda la comunidad murmurara en su contra difundiendo calumnias sobre la tierra...

Los espías fueron castigados porque **“hicieron que toda la comunidad murmurara contra él”**; en otras palabras, porque **incitaron al pueblo contra Moisés y HaShem** y tomaron una posición en contra de ir a la tierra. No fueron castigados por lo que informaron a Moisés. La gente, por su parte, fue castigada porque se rebelaron junto con los espías.

*Y le dijo el Eterno a Moisés: Envía a hombres para que exploren la tierra de Canaán que di a los hijos de Israel. De cada tribu, mandareis a un hombre, el principal de cada tribu”.*

Es notable que Moshé eligió para la misión de explorar la tierra, hombres distinguidos que encabezaban familias

וַיִּקְרָא מֹשֶׁה לְהוֹשֵׁעַ בֶּן-נּוּן, יְהוֹשֻׁעַ.  
 “...pero a Oshea, hijo de Nun, Moshé lo llamó Yehoshúa.”  
 Bemidbar/Nm. 13:13

הוֹשֵׁעַ	הוֹשֵׁעַ
יְהוֹשֻׁעַ	יְהוֹשֻׁעַ

Oshea - הוֹשֵׁעַ - Salvación - Esta relacionado con salvación  
 Yehoshúa - יְהוֹשֻׁעַ - HaShem Salvará - Relacionó con HaShem

entre los Hijos de Israel. Hombres influyentes y honorables. Es decir que hasta el momento eran hombres confiables.

Luego de nombrar uno por uno, por sus tribus, empezando por la tribu de Reuvén con Samúa hijo de Zacur... hasta que cuando nombra la tribu de Efrain, es elegido a Oshéa hijo de Nun... e sigue Moshé nombrando para cada tribu, un distinguido hombre, hasta la tribu de Gad. V. 15

Apenas termina de nombrar a los doce exploradores, en el pasuk siguiente, Moshé vuelve a la cuarta tribu, la de Efrain, y a Oshéa le cambia el nombre para Yehoshúa. Así de simple. A nadie más hace este tipo de cambio, solo a su talmid.

Rashí, comentando este acto sin precedente (hasta ahora no nos consta que Moshé haya cambiado nombre a nadie), como preocupado con el futuro del discípulo, le cambia de un nombre relacionado con la salvación, por un nombre que relaciona la salvación con el Nombre sagrado del Eterno, dejándole **“HaShem Salvará”**, o **su Salvación viene de HaShem**.

Durante su travesía por el desierto, el pueblo que salió de Egipto cayó en distintas averot(faltas).

Este último error del pueblo de Israel fue la última gota que derramó el agua del vaso. Entonces, nos dice la Torá que Dios decidió que esta generación que salió de Egipto tenía que desaparecer vagando 38 años más en el desierto, para un total de 40 años, de modo que una nueva generación que no hubiera conocido la esclavitud en Egipto pudiera cumplir el destino divino de conquistar la Tierra de Israel.

Además, es este episodio el que está en el origen del día más triste del calendario hebreo. Se trata de Tishá Be'Av, el día de ayuno del 9 de Av.

Entonces tenemos que preguntarnos, ¿Cuál es la importancia del nombre y por qué cambiar?, y la segunda pregunta es ¿Cómo cambiamos de nombre?

En la Torá, hay dos casos en los que se cambia el nombre de alguien:

1. Para Guiar el destino que D-os ya había manifestado. Al cambiar el nombre, se espera que la persona lleve grandes cualidades a las que el nombre alude, entonces, se identificará con un gran personaje del mismo nombre o con un tipo de bondad de Hashem que el nombre indica.
2. Para Reorientar el destino (Mazal) cuando este revela un gran obstáculo. En un tratado del talmud dice que cuatro cosas logran cambiar un decreto divino o peligroso:
  - La Tzedaká, es decir, la caridad. Ya hemos estudiado antes que la tzedaká puede incluso salvarnos la vida, pues a través del acto de dar agitamos la columna derecha del Árbol de la Vida, que es por donde el creador otorga. Entonces la tzedaká nos envuelve en un aura o en una luz de protección.
  - La oración.
  - El cambio de nombre
  - La Teshuvá (aunque ella se traduce como arrepentimiento, la Teshuvá es una transformación total de una conducta) Hemos aprendido que nuestras averot se graban con letras hebreas en nuestros huesos, por eso es tan difícil cambiar esas estructuras psicológicas y con mucha certeza se dice popularmente que las tenemos grabada en los huesos. La Teshuvá borra de todo nuestro sistema esas averot.

### **En cuanto al cambio de nombre, Una de las pruebas se encuentra en el capítulo 17 de Bereshit:**

“Ya no nombraras más a Saray, sino a Sarah. “Entonces la bendeciré y te dará un hijo”. Es decir, solo cuando Sara cambio de nombre se pudo cambiar el decreto de esterilidad que tenía.

En el caso de Yehoshua, se recuerda en el capítulo 13 versículo 16 de Bamidbar que: “Moshe llamó Oshéa Bin Nun Yehoshua. Este cambio de nombre busca darle a Yehoshua un elemento adicional en su capacidad de ver las cosas y para la responsabilidad que tendrá. ¿qué significa Yehoshua? significa (Dios lo salvó), con ello Moisés pretende proteger a su discípulo de la influencia de los diez exploradores que buscarán denigrar la tierra de Israel. Se salvará así del decreto de muerte en el desierto que se instauró contra toda la generación de Egipto, e incluso será el que guiará a los hebreos a Israel.

En el entendimiento de Rashi, Moshé ya oraba y se preocupaba con Oshéa. Moshé ya sabía que Oshéa/Yehoshua le iba a reemplazar, y seguramente el que introduciría el pueblo en la tierra. Quería mayor protección para su discípulo.

El segundo explorador junto a Yehoshua es Calev. Él era el príncipe de la tribu de Judá, el esposo de Miriam, hermana de Moisés. Era un hombre de gran virtud, extremadamente fiel a Dios y a las órdenes de Moisés. Calev no sufrió un cambio de nombre, pero El Midrash nos revela que, durante su exploración en Israel, él fue a orar



en la tumba de los patriarcas en Hebrón para tener un juicio claro sobre la misión encomendada. Y eso lo ayudó a ser salvado del decreto de muerte tal y como sucedió con Yehoshua. Por lo tanto, una de las maneras más eficaces de cambiar nuestro destino es visitar la tumba de los Tzadikim en Israel. El involucramiento con los recuerdos del éxito los Tzadikim nos previene con un aura especial que nos proporciona lucidez y además revela aspectos desconocidos de nuestra propia alma.

La pregunta que naturalmente muchos me harán es ¿Como cambiamos de nombre? Hay varios métodos: Hacerlo legalmente. En países europeos basta con solicitarlo y pagar una suma que aquí no es muy inaccesible. En otros sitios es difícil o imposible hacerlo por este medio.

Otro método es pedir que se nos revele en sueños, este fue mi caso. Yo en realidad, no lo pedí, me llego en forma espontánea, justo antes de despertarme. Más tarde consultando con maestros entendí que en el sueño podemos tener estas revelaciones pues es un momento de conexión con el alma, en el que ella revela a través del nuevo nombre un aspecto energético de sí misma necesario para cumplir con su destino evolutivo.

O a veces es un irresistible deseo de llamarse una de otra manera, y eso es también una conexión con el alma. Entonces, nos hacemos llamar tal y como lo sentimos. De tanto identificarnos con el nuevo nombre comenzamos a recibir la nueva energía.

Por otra parte, Calev y Yehoshua nos enseñan un punto muy importante que debemos tener en cuenta para nuestra vida cotidiana:

¡La elección de la mayoría no siempre es necesariamente la correcta!, no es porque la masa colectiva se deja influenciar por una opinión o por un evento, que nosotros tenemos que como borregos seguir el mismo criterio. Tenemos que saber que la masa colectiva no es atraída por los sitios muy luminosos, pues el colectivo está más que todo influenciado por la inclinación al mal. Por eso los grandes desastres, como la destrucción del templo, que se produjo el 9 de av debido a esta historia de los espías, o los desastres naturales, arrastran una gran masa de aparentes víctimas. Es la energía de la masa de personas la que genera una respuesta en la naturaleza, que necesariamente afecta a el colectivo.

También a propósito de esta historia que quiero tratar un punto muy importante. Si volvemos al momento del cambio de nombre de Sarah, vemos que cuando Dios le anunció a Abraham que Sara tendría un hijo, Abraham se rio, e inclusive cuestiono a Dios cuando le preguntó sobre sus avanzadas edades como para tener un hijo. Luego vemos unas líneas más adelante que HaShem repite que Sara daría a luz a un hijo. ¿porque D-os reitera dos veces el mismo decreto?

La semana pasada hablamos un poco de lo importante que es aprender a bendecir, sin embargo, esto nos enseña cuales son las condiciones para recibir una berajá. Nos dicen los sabios, que este cuestionamiento de Abraham y esta sonrisa que emanó de él, antes de postrar su rostro a tierra, anuló la baraja que le dio Hashem. ¿Por qué? porque la condición para recibir una berajá es creer en ella. Si, por el contrario, nos entra una pizca de duda, la berajá se anula y no se altera el ritmo de la naturaleza con la bendición. ¿Cómo luchar contra ese flagelos que es la duda? cuando vivimos experiencias sobrenaturales o experiencias espirituales, podemos alterar el escepticismos que nos embarga en nuestra vida cotidiana. Las experiencias piadosas obtenidas en oración, en meditación o a través del contacto de los Tzadikim nos acercan al creador, por eso todo esto, entre otras cosas, cambia totalmente la percepción de nuestra realidad.

Termino con una historia del rabino Najman de Breslov, a propósito que la oración es uno de los métodos para cambiar un decreto negativo.

### ¿Cómo Tentaron a D-os?

<sup>19</sup> "Perdona, Te ruego, la iniquidad de este pueblo conforme a la grandeza de Tu misericordia, así como has perdonado a este pueblo desde Egipto hasta aquí." <sup>20</sup> Entonces el ETERNO dijo: "Los he perdonado según tu palabra; <sup>21</sup> pero ciertamente, vivo Yo, que toda la tierra será llena de la gloria del ETERNO.

<sup>22</sup> "Ciertamente todos los que han visto Mi gloria y las señales que hice en Egipto y en el desierto, y que Me han puesto a prueba **estas diez veces** y no han oído Mi voz, <sup>23</sup> no verán la tierra que juré a sus padres, ni la verá ninguno de los que Me desdeñaron. Bemidbar/Nm. 14:19-23

Diez veces tentó, o probó aquella generación a HaShem:

**1. Dos veces en el Mar de los Yunque,**

a. Antes de la travesía:

“Es por falta de tumbas en Mitsráyim que nos has traído a este desierto?” Ex. 14:11

b. Después de la travesía:

“Así como nosotros subimos por este lado, así también los Mitsráyim están subiendo por el otro lado.” Tehilim/SI. 106:7 “se rebelaron junto al mar, en el mar suf...”

**2. Dos veces a causa del agua,**

a. En Mará, cuando vieron que no podían beber del agua, se quejaron. “Qué beberemos...” Ex. 15:24

b. En Refidim, donde tampoco encontraron agua. “...el pueblo riñó con Moshé, y dijo: Danos agua para que bebamos.”

**3. Dos veces por causa del maná,**

a. Cuando Elohim dijo que no dejaran el maná para el día siguiente, pero algunos lo hicieron. Ex. 16:19-20

b. Otra vez, tentaron a HaShem yendo a recoger el maná en el shabath. Ex. 16:27:7

**4. Dos veces a causa del alimento,**

a. Cuando cansados del maná, pidieron de comer, quejándose amargamente: “Bueno fuera que hubiésemos muerto a manos del Eterno en la tierra de Mitsráyim, cuando nos sentábamos junto a las ollas de carne, ¡cuando comíamos pan hasta la saciedad!”

b. Otra vez, se quejaron por falta de carne.

**5. Una vez con el becerro de oro,**

a. En el pecado del becerro de oro: “Estos son los dioses que te sacaron de Egipto...”

**6. Una vez a causa de los exploradores,**

a. Ahora con el mal reporte que trajeron al pueblo, y desalentaron al pueblo con malas noticias. Un informe clasificado que entregaron al público, y que mal interpretado lo desalentó.

Es importante saber que cada uno de los Libros del Jumash tiene su propio enfoque. Mediante cada Libro HaShem pretende llamar la atención del estudiante hacia un enfoque o propósito especial. Para tener una idea completa de los eventos ocurridos y descritos en cada Libro, hay que estudiarlos todos.

Aunque Devarim (Dt) es la ‘Repetición de la Ley’, aun así, muestra detalles que los demás, cuando los toca, no aparecen en Devarim.

En Devarim, por ejemplo, es donde podemos darnos cuenta de que la idea de explorar la tierra no partió del Eterno, sino del pueblo. En BeMidbar, pareciera que HaShem fuera quien los envía. Realmente, HaShem los envía, pero porque era lo que el pueblo quería. Aquí, más una vez nos damos cuenta de que hay dos “voluntades” Divina: Una ‘absoluta’, otra ‘permisiva’. Muchas veces HaShem simplemente nos “permite” hacer cosas que ya se ha dado cuenta que es lo que definitivamente queremos. Otras veces, como en el caso de Guidón, que buscó la voluntad ‘absoluta’ de HaShem. Por esto ganó una guerra con 300 contra 30.000 enemigos.

Devarim/Dt. 1:20-25 El origen de la idea descabellada de explorar la tierra para ver si realmente era como HaShem ya les había anticipado. La exploración de la tierra fue ‘permitida’ por HaShem, y sin embargo fue un éxito en sí misma. Lo que pasó, fue claro: diez de doce no estaban listos para todo lo que vieron. ¡Cuántos problemas se hubieran ahorrado, si tuvieron el cuidado que tuvo Guidón!

Rabino Avner